

Regler för Enhetlig Policy för tvistlösning om domännamn ("Reglerna")

Detta dokument utgör en inofficiell översättning till svenska av "Rules for Uniform Domain Name Resolution Policy". Den engelska versionen utgör originalet och äger alltid, vid eventuella skillnader dem emellan, företräde framför denna svenska version.

Uppdaterad 21 februari 2024 för att återspegla ändringar som krävs för att implementera policyn för registreringsuppgifter. Avtalsparter kan implementera denna uppdaterade policy från och med den 21 augusti 2024 och måste implementera den senast den 21 augusti 2025. I enlighet med vad som godkändes av ICANN:s styrelse den 28 september 2013.

Dessa regler gäller för alla UDRP-förfaranden där ett klagomål lämnas in till en leverantör den 31 juli 2015 eller senare. Den tidigare versionen av Reglerna, som gäller för alla förfaranden där ett klagomål lämnades in till en Leverantör senast den 30 juli 2015, är i <https://www.icann.org/resources/pages/rules-be-2012-02-25-en>. UDRP-leverantörer kan välja att anta de meddelandeförfaranden som anges i dessa regler före den 31 juli 2015.

Administrativa förfaranden för att lösa tvister enligt den enhetliga tvistlösningspolicy som antagits av ICANN ska styras av dessa regler och även de kompletterande reglerna för den leverantör som administrerar förfarandena, som publiceras på dess webbplats. I den utsträckning som tillägsreglerna för en leverantör står i konflikt med dessa regler har dessa regler företräde.

1. Definitioner

I dessa stadgar avses med:

Med klagande avses den part som inleder ett klagomål som rör en domännamnsregistrering.

ICANN står för Internet Corporation for Assigned Names and Numbers.

Lås betyder en uppsättning åtgärder som en registrator tillämpar på ett domännamn, som åtminstone förhindrar att Svaranden ändrar registrantens och registratorns information, men som inte påverkar upplösningen av domännamnet eller förnyelsen av domännamnet.

Ömsesidig behörighet avser en domstol som är behörig på den ort där antingen (a) registratorns huvudkontor är beläget (förutsatt att domännamnsinnehavaren i sitt registreringsavtal har underkastat sig domstolsprövning av tvister som rör eller uppstår till följd av användningen av domännamnet) eller (b) domännamnsinnehavarens adress som anges för registreringen av domännamnet i registratorns registreringsuppgifter vid den tidpunkt då klagomålet lämnas in till leverantören.

Panel avser en administrativ panel som utses av en leverantör för att avgöra ett klagomål som rör en domännamnsregistrering.

Paneldeltagare betyder en person som utsetts av en leverantör att vara medlem i en panel.

Med part avses en klagande eller en svarande.

Med fördröjning avses tidsperioden från det att ett UDRP-klagomål har lämnats in av den klagande till UDRP-leverantören till det att UDRP-beslutet har implementerats eller UDRP-klagomålet har avslutats. Policy avser den enhetliga policyn för tvistlösning om domännamn som införlivas genom hänvisning och görs till en del av registreringsavtalet.

Med leverantör avses en tjänsteleverantör för tvistlösning som är godkänd av ICANN. En lista över sådana leverantörer visas på <http://www.icann.org/en/dndr/udrp/approved-providers.htm>.

Med registrator avses den enhet hos vilken Svaranden har registrerat ett domännamn som är föremål för ett klagomål.

Med registreringsavtal avses avtalet mellan en Registrar och en domännamnsinnehavare.

Med svarande avses innehavaren av en domännamnsregistrering mot vilken ett klagomål har inletts.

Omvänd domännamnskapning innebär att man använder policyn i ond tro för att försöka beröva en registrerad domännamnsinnehavare ett domännamn.

Med tilläggsregler avses de regler som antagits av leverantören som administrerar ett förfarande för att komplettera dessa regler. Tilläggsregler får inte vara oförenliga med policyn eller dessa regler och ska omfatta ämnen som avgifter, gränser och riktlinjer för ord och sidor, filstorlek och format, metoder för att kommunicera med leverantören och panelen samt formen på försättsblad.

Skriftligt meddelande innebär en papperskopia av meddelandet från Leverantören till Svaranden om inledandet av ett administrativt förfarande enligt Policyn, som ska informera Svaranden om att ett klagomål har lämnats in mot Svaranden och som ska ange att Leverantören elektroniskt har överfört klagomålet inklusive eventuella bilagor till Svaranden på det sätt som anges häri. Det skriftliga meddelandet innehåller inte en papperskopia av själva klagomålet eller av några bilagor.

2. Kommunikation

(a) Vid vidarebefordran av ett klagomål, inklusive eventuella bilagor, elektroniskt till Svaranden, ska det vara Leverantörens ansvar att använda rimligen tillgängliga medel som är beräknade för att uppnå ett faktiskt meddelande till Svaranden. Att uppnå faktiskt varsel, eller vidta följande åtgärder för att göra det, ska fullgöra detta ansvar:

(i) skicka ett skriftligt meddelande om klagomålet till alla post- och faxadresser (A) för domännamnsinnehavaren, administrativ och teknisk kontakt (i förekommande fall) som visas i domännamnets registreringsuppgifter i registratorns registreringsdatakatalogtjänst (nedan kallad "RDDS") eller som anges i registreringsuppgifterna som tillhandahålls av registratören eller registeroperatören när registreringsuppgifterna redigeras i RDDS, och (B) tillhandahålls av registratören till leverantören för fakturering av registreringen. kontakt; och

ii) skicka klagomålet, inklusive eventuella bilagor, i elektronisk form via e-post till:

(A) E-postadresserna till dessa tekniska, administrativa och faktureringskontakter, beroende på vad som är tillämpligt.

(B) postmaster@<det omtvistade domännamnet>; och

(C) om domännamnet (eller www. följt av domännamnet) övergår till en aktiv webbsida (med undantag för en generisk sida som leverantören anser underhålls av en registrator eller internetleverantör för att parkera domännamn som är registrerade av flera domännamnsinnehavare), alla e-postadresser som visas eller e-postlänkar på den webbsidan; och

(iii) skicka klagomålet, inklusive eventuella bilagor, till en e-postadress som svaranden har meddelat leverantören att den föredrar och, i den mån det är praktiskt möjligt, till alla andra e-postadresser som klaganden har tillhandahållit leverantören enligt paragraf 3(b)(v). (b) Med undantag för vad som anges i paragraf 2(a) ska all skriftlig kommunikation till Klaganden eller Svaranden som föreskrivs i dessa Regler göras elektroniskt via Internet (ett register över dess överföring finns tillgängligt) eller på något rimligt begärt föredraget sätt som anges av Klaganden respektive Svaranden (se paragraferna 3(b)(iii) och 5(c)(iii)).

(c) All kommunikation till leverantören eller panelen ska ske på det sätt och på det sätt (inklusive, i förekommande fall, antalet kopior) som anges i leverantörens tilläggsregler. d) Meddelanden skall ske på det språk som föreskrivs i punkt 11.

(e) Vardera parten kan uppdatera sina kontaktuppgifter genom att meddela leverantören och registratören.

(f) Om inte annat föreskrivs i dessa regler, eller beslutas av en panel, ska all kommunikation som föreskrivs i dessa regler anses ha ägt rum:

(i) om det sker via Internet, den dag då kommunikationen överfördes, förutsatt att överföringsdatumet kan kontrolleras; eller, i förekommande fall,

ii) om de levereras via telefax eller telefax, på det datum som anges på bekräftelsen av överföringen, eller:

iii) om det sker via post eller budfirma, på det datum som anges på kvittot.

(g) Om inte annat föreskrivs i dessa regler, ska alla tidsperioder som enligt dessa regler beräknas börja löpa när ett meddelande görs börja löpa från det tidigaste datum då meddelandet anses ha gjorts i enlighet med punkt 2 (f).

h) All kommunikation från

(i) en panel till någon part ska kopieras till leverantören och den andra parten;

(ii) Leverantören till någon av parterna ska kopieras till den andra parten; och

(iii) en Part ska skickas i kopia till den andra Parten, Panelen och Leverantören, alltefter omständigheterna.

i) Det ska vara avsändarens ansvar att bevara register över det faktum att och omständigheterna kring sändningen har skickats, vilka ska vara tillgängliga för inspektion av berörda parter och för rapporteringsändamål. Detta inkluderar Leverantören att skicka ett skriftligt meddelande till Svaranden via post och/eller fax enligt paragraf 2(a)(i).

(j) Om en part som skickar ett meddelande mottar ett meddelande om att kommunikationen inte har levererats, ska parten omedelbart underrätta panelen (eller, om ingen panel ännu har utsetts, leverantören) om omständigheterna kring meddelandet. Ytterligare förfaranden som rör kommunikationen och eventuella svar ska ske i enlighet med panelens (eller leverantörens) anvisningar.

3. Klagomålet

(a) Varje person eller enhet kan inleda ett administrativt förfarande genom att lämna in ett klagomål i enlighet med policyn och dessa regler till en leverantör som godkänts av ICANN. (På grund av kapacitetsbegränsningar eller av andra skäl kan en leverantörs förmåga att acceptera klagomål ibland avbrytas. I så fall ska leverantören avvisa inlämningen. Personen eller enheten kan lämna in klagomålet till en annan leverantör.)

b) Klagomålet, inklusive eventuella bilagor, ska lämnas in i elektronisk form och ska

(i) Begära att klagomålet lämnas in för beslut i enlighet med policyn och dessa regler;

(ii) Ange namn, post- och e-postadresser samt telefon- och faxnummer till den klagande och till eventuella företrädare som är behöriga att företräda den klagande i det administrativa förfarandet;

(iii) Ange en föredragen metod för kommunikation riktad till klaganden i det administrativa förfarandet (inklusive person som ska kontaktas, medium

och adressinformation) för vart och ett av (A) material som endast är elektroniskt och (B) material inklusive papperskopia (i förekommande fall);

(iv) Ange om den klagande väljer att låta tvisten avgöras av en panel med en eller tre medlemmar och, om den klagande väljer en panel med tre medlemmar, ange namn och kontaktuppgifter för tre kandidater som ska fungera som en av paneldeltagarna (dessa kandidater kan hämtas från en ICANN-godkänd leverantörs lista över paneldeltagare);

(v) Tillhandahålla namnet på Svaranden (domännamnsinnehavaren) och all information (inklusive eventuella post- och e-postadresser samt telefon- och faxnummer) som Klaganden känner till om hur man kontaktar Svaranden eller någon representant för Svaranden, inklusive kontaktinformation baserad på kontakter före klagomålet, tillräckligt detaljerat för att Leverantören ska kunna skicka klagomålet enligt beskrivningen i Paragraf 2(a). Klagandens klagomål får inte anses vara bristfälligt på grund av underlåtenhet att ange svarandens namn och all annan relevant kontaktinformation som krävs enligt avsnitt 3 i UDRP-reglerna, om sådan kontaktinformation om svaranden inte är tillgänglig i registreringsdata, offentligt tillgänglig i RDDS, eller på annat sätt känd för klaganden. I ett sådant fall kan den klagande lämna in ett klagomål mot en oidentifierad svarande och leverantören ska förse den klagande med relevanta kontaktuppgifter för den registrerade namninnehavaren efter att ha fått ett klagomål mot en oidentifierad svarande.

(vi) Ange det eller de domännamn som är föremål för klagomålet;

(vii) Identifiera den eller de ombud hos vilka domännamnet/domännamnen är registrerade vid den tidpunkt då klagomålet lämnas in;

(viii) Ange det eller de varumärken eller servicemärken som klagomålet grundar sig på och, för varje märke, beskriva de varor eller tjänster, i förekommande fall, som märket används med (Klaganden kan också separat beskriva andra varor och tjänster som den avser att använda varumärket för i framtiden, vid den tidpunkt då klagomålet lämnas in.);

(ix) Beskriv, i enlighet med policyn, de grunder på vilka klagomålet görs, inklusive, i synnerhet,

(1) det sätt på vilket domännamnet/domännamnen är identiska eller förväxlingsbara med ett varumärke eller servicemärke som den klagande har rättigheter till; och

(2) varför Svaranden (domännamnsinnehavaren) inte bör anses ha några rättigheter eller legitima intressen med avseende på det eller de domännamn som är föremål för klagomålet; och

(3) varför domännamnet/domännamnen bör anses ha registrerats och användas i ond tro

(Beskrivningen bör, när det gäller elementen (2) och (3), diskutera alla aspekter av paragraferna 4(b) och (c) i policyn som är tillämpliga. Beskrivningen ska överensstämma med alla ord- eller sidgränser som anges i leverantörens tilläggsregler.);

(x) specificera, i enlighet med policyn, de åtgärder som söks;

(xi) Identifiera eventuella andra rättsliga förfaranden som har inletts eller avslutats i samband med eller i samband med något av domännamnet som är föremål för klagomålet;

(xii) Ange att Klaganden kommer att, med avseende på eventuella överklaganden av ett beslut i det administrativa förfarandet om att annullera eller överföra domännamnet, underkasta sig domstolarnas jurisdiktion i minst en specificerad Ömsesidig Jurisdiktion;

(xiii) Avsluta med följande uttalande följt av underskrift (i något elektroniskt format) av den klagande eller dess auktoriserade representant:

"Klaganden samtycker till att dess anspråk och gottgörelser rörande registreringen av domännamnet, tvisten eller tvistens lösning enbart ska vara mot domännamnsinnehavaren och avstår från alla sådana anspråk och gottgörelser mot (a) tvistlösningsleverantören och paneldeltagarna, utom i fall av avsiktlig förseelse, (b) registratören, (c) registeradministratören och (d) Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, såväl som deras direktörer, tjänstemän, anställda och agenter."

"Klaganden intygar att informationen i detta klagomål är, såvitt klaganden vet, fullständig och korrekt, att detta klagomål inte presenteras i något otillbörligt syfte, till exempel för att trakassera, och att påståendena i detta klagomål är berättigade enligt dessa regler och enligt tillämplig lag, som den nu existerar eller som den kan utvidgas genom ett ärligt och rimligt argument."; och

(xiv) Bifoga alla skriftliga eller andra bevis, inklusive en kopia av policyn som gäller för domännamnet/domännamnen i tvist och alla varumärkes- eller servicemärkesregistreringar som klagomålet grundar sig på, tillsammans med en förteckning över sådana bevis.

c) Klagomålet kan avse mer än ett domännamn, förutsatt att domännamnen är registrerade av samma domännamnsinnehavare.

4. Anmälan av klagomål

(a) Leverantören ska lämna in en begäran om verifiering till Ombudet. Verifieringsbegäran kommer att innehålla en begäran om att låsa domännamnet.

(b) Inom två (2) arbetsdagar efter mottagandet av leverantörens begäran om verifiering ska registratören tillhandahålla de fullständiga registreringsuppgifterna för vart och ett av de angivna domännamnen i verifieringsbegäran när UDRP-leverantören meddelar ombudet om att det finns ett klagomål, inklusive genom att delta i mekanismen för att tillhandahålla de fullständiga registreringsuppgifterna till leverantören enligt

ICANN:s specifikation, och bekräfta att en låsning av domännamnet har tillämpats. Registratören ska inte underrätta svaranden om förfarandet förrän låsstatusen har tillämpats. Låset ska förbli på plats under den återstående tiden av UDRP-förfarandet. Eventuella uppdateringar av Svarandens uppgifter, t.ex. genom resultatet av en begäran från en sekretess- eller proxyleverantör om att avslöja de underliggande kunduppgifterna, måste göras innan perioden på två (2) arbetsdagar avslutas eller innan Registratören verifierar den begärda informationen och bekräftar Låset till UDRP-leverantören, beroende på vilket som inträffar först. Eventuella ändringar av svarandens uppgifter efter två (2) arbetsdagar kan komma att behandlas av panelen i sitt beslut.

(c) Leverantören ska granska klagomålet för att se om det administrativt överensstämmer med policyn och dessa regler och, om det efterlevs, ska vidarebefordra klagomålet, inklusive eventuella bilagor, elektroniskt till svaranden och registratören och ska skicka ett skriftligt meddelande om klagomålet (tillsammans med det förklarande försättsblad som föreskrivs i leverantörens tilläggsregler) till svaranden. på det sätt som föreskrivs i punkt 2 (a), inom tre (3) kalenderdagar efter mottagandet av de avgifter som ska betalas av klaganden i enlighet med punkt 19.

(d) Om Leverantören finner att klagomålet är bristfälligt administrativt, ska den omedelbart underrätta Klagande och Svarande om vilken typ av brister som identifierats. Den klagande ska ha fem (5) kalenderdagar på sig att rätta till sådana brister, varefter det administrativa förfarandet ska anses ha återkallats utan att det påverkar möjligheten för klaganden att lämna in ett annat klagomål.

(e) Om Leverantören avvisar klagomålet på grund av en administrativ brist, eller om Klaganden frivilligt drar tillbaka sitt klagomål, ska Leverantören informera Registratören om att förfarandet har dragits tillbaka, och Registratören ska släppa Låset inom en (1) arbetsdag efter att ha mottagit meddelandet om avvisande eller återkallelse från Leverantören.

(f) Dagen för inledandet av det administrativa förfarandet ska vara det datum då leverantören fullgör sina skyldigheter enligt paragraf 2(a) i samband med att klagomålet skickas till svaranden.

(g) Leverantören ska omedelbart meddela den klagande, svaranden, de berörda registratorerna och ICANN om det datum då det administrativa förfarandet inleds. Leverantören ska informera Svaranden om att eventuella korrigeringar av Svarandens kontaktuppgifter under den återstående Väntetiden för UDRP-förfarandet ska meddelas Leverantören i enlighet med regel 5(c)(ii) och 5(c)(iii).

5. Bemötandet

(a) Inom tjugo (20) dagar från den dag då det administrativa förfarandet inleddes ska Svaranden inkomma med ett svar till Leverantören.

(b) Svaranden kan uttryckligen begära ytterligare fyra (4) kalenderdagar för att svara på klagomålet, och Leverantören ska automatiskt bevilja

förlängningen och meddela Parterna om detta. Denna förlängning utesluter inte några ytterligare förlängningar som kan ges utöver 5(d) i reglerna.

c) Svaret, inklusive eventuella bilagor, ska lämnas in i elektronisk form och ska

(i) Svara specifikt på de uttalanden och påståenden som finns i klagomålet och inkludera alla grunder för Svaranden (domännamnsinnehavaren) att behålla registreringen och användningen av det omtvistade domännamnet (Denna del av svaret ska följa alla ord- eller sidbegränsningar som anges i Leverantörens Tilläggsregler.);

(ii) Ange namn, post- och e-postadresser samt telefon- och faxnummer till svaranden (domännamnsinnehavaren) och till eventuella ombud som är behöriga att företräda svaranden i det administrativa förfarandet;

(iii) Ange en föredragen metod för kommunikation riktad till svaranden i det administrativa förfarandet (inklusive person som ska kontaktas, medium och adressinformation) för vart och ett av (A) material som endast är elektroniskt och (B) material inklusive papperskopia (i förekommande fall);

(iv) Om Klaganden har valt en panel med en enda medlem i klagomålet (se Paragraf 3(b)(iv)), ange om Svaranden istället väljer att få tvisten avgjord av en panel med tre medlemmar;

(v) Om antingen Klaganden eller Svaranden väljer en Panel med tre medlemmar, ange namn och kontaktuppgifter för tre kandidater som ska fungera som en av Paneldeltagarna (dessa kandidater kan hämtas från en ICANN-godkänd leverantörs lista över paneldeltagare);

(vi) Identifiera eventuella andra rättsliga förfaranden som har inletts eller avslutats i samband med eller i samband med något av domännamnen som är föremål för klagomålet;

(vii) ange att en kopia av svaret inklusive eventuella bilagor har skickats eller översänts till klaganden i enlighet med paragraf 2 (b), och

(viii) Avsluta med följande uttalande följt av en underskrift (i elektroniskt format) av Svaranden eller dess befullmäktigade ombud:

"Svaranden intygar att informationen i detta Svar är, såvitt Svaranden vet, fullständig och korrekt, att detta Svar inte presenteras i något otillbörligt syfte, såsom att trakassera, och att påståendena i detta Svar är berättigade enligt dessa Regler och enligt tillämplig lag, såsom den nu existerar eller som den kan utvidgas genom ett ärligt och rimligt argument."; och

(ix) Bilaga till alla skriftliga eller andra bevis som svaranden förlitar sig på, tillsammans med en förteckning över sådana dokument.

(d) Om Klaganden har valt att låta tvisten avgöras av en Panel med en medlem och Svaranden väljer en Panel med tre medlemmar, ska Svaranden vara skyldig att betala hälften av den tillämpliga avgiften för en

Panel med tre medlemmar i enlighet med Leverantörens Tilläggsregler. Denna betalning ska göras i samband med att svaret skickas till leverantören. I händelse av att den begärda betalningen inte görs, ska tvisten avgöras av en panel med en medlem.

(e) På begäran av Svaranden kan Leverantören i undantagsfall förlänga tidsperioden för inlämnande av svaromål. Perioden kan också förlängas genom skriftlig överenskommelse mellan parterna, förutsatt att bestämmelsen godkänns av leverantören.

f) Om en svarande inte inkommer med ett svar, i avsaknad av exceptionella omständigheter, ska panelen avgöra tvisten på grundval av klagomålet.

6. Utnämning av panelen och tidpunkt för beslut

(a) Varje leverantör ska upprätthålla och publicera en offentligt tillgänglig lista över paneldeltagare och deras kvalifikationer.

(b) Om varken Klaganden eller Svaranden har valt en Panel med tre medlemmar (Paragraferna 3(b)(iv) och 5(c)(iv)), ska Leverantören, inom fem (5) kalenderdagar efter mottagandet av svaret från Leverantören, eller utgången av tidsperioden för inlämnande av detta, utse en enda Paneldeltagare från sin lista över paneldeltagare. Avgifterna för en panel med en enda medlem ska betalas i sin helhet av den klagande.

(c) Om antingen Klaganden eller Svaranden väljer att få tvisten avgjord av en Panel med tre medlemmar, ska Leverantören utse tre Panelmedlemmar i enlighet med de förfaranden som anges i Paragraf 6(e). Avgifterna för en panel med tre medlemmar ska betalas i sin helhet av klaganden, utom i de fall då valet av en panel med tre medlemmar gjordes av svaranden, i vilket fall de tillämpliga avgifterna ska delas lika mellan parterna.

(d) Såvida den klagande inte redan har valt en panel med tre medlemmar, ska den klagande, inom fem (5) kalenderdagar efter att ett svar har meddelats där svaranden väljer en panel med tre medlemmar, lämna in namn och kontaktuppgifter för tre kandidater till leverantören för att fungera som en av paneldeltagarna. Dessa kandidater kan hämtas från en ICANN-godkänd leverantörs lista över paneldeltagare.

(e) I händelse av att antingen Klaganden eller Svaranden väljer en Panel med tre medlemmar, ska Leverantören sträva efter att utse en Paneldeltagare från listan över kandidater som tillhandahålls av var och en av Klaganden och Svaranden. I händelse av att leverantören inte inom fem (5) kalenderdagar kan säkra utnämningen av en paneldeltagare på sina sedvanliga

villkor från endera partens lista över kandidater, ska leverantören göra den utnämningen från sin lista över panelmedlemmar. Den tredje paneldeltagaren ska utses av leverantören från en lista med fem kandidater som leverantören har lämnat in till parterna, och leverantörens val bland de fem ska göras på ett sätt som rimligen balanserar båda parter preferenser, som de kan ange för leverantören inom fem (5) kalenderdagar efter det att leverantören har lämnat in listan med fem kandidater till parterna.

(f) När hela panelen har utsetts ska leverantören meddela parterna vilka panelmedlemmar som har utsetts och det datum då panelen, om inte exceptionella omständigheter föreligger, ska vidarebefordra sitt beslut om klagomålet till leverantören.

7. Opartiskhet och oberoende

En paneldeltagare ska vara opartisk och oberoende och ska, innan han accepterar utnämningen, ha avslöjat för leverantören alla omständigheter som ger upphov till berättigade tvivel om panelens opartiskhet eller oberoende. Om det i något skede av det administrativa förfarandet uppstår nya omständigheter som kan ge upphov till berättigade tvivel om paneldeltagarens opartiskhet eller oberoende, ska panelisten omedelbart avslöja sådana omständigheter för leverantören. I sådana fall har leverantören rätt att utse en ersättare för paneldeltagare.

8. Kommunikation mellan parterna och panelen

Ingen part eller någon som handlar på dess vägnar får ha någon ensidig kommunikation med panelen. All kommunikation mellan en Part och Panelen eller Leverantören ska ske till en ärendeadministratör som utsetts av Leverantören på det sätt som föreskrivs i Leverantörens Tilläggsregler.

9. Överföring av filen till panelen

Leverantören ska vidarebefordra filen till panelen så snart paneldeltagaren har utsetts om det finns en panel som består av en enda medlem, eller så snart den sista paneldeltagaren har utsetts om det finns en panel med tre medlemmar.

10. Panelens allmänna befogenheter

(a) Panelen ska genomföra det administrativa förfarandet på det sätt som den anser lämpligt i enlighet med policyn och dessa regler.

b) Panelen ska under alla omständigheter se till att parterna behandlas lika och att varje part ges en rättvis möjlighet att lägga fram sin sak.

c) Panelen ska se till att det administrativa förfarandet genomförs med vederbörlig skyndsamhet. Den får, på begäran av en part eller på eget initiativ, i undantagsfall förlänga en tidsperiod som fastställs i dessa regler eller av panelen.

d) Panelen ska avgöra bevisningens tillåtlighet, relevans, väsentlighet och vikt.

(e) En panel ska besluta om en begäran från en part om att konsolidera flera domännamnsvister i enlighet med policyn och dessa regler.

11. Språk vid sammanträdet

(a) Om inte annat överenskommits mellan parterna, eller annat anges i registreringsavtalet, ska språket för det administrativa förfarandet vara språket för registreringsavtalet, med förbehåll för panelens behörighet att besluta något annat, med beaktande av omständigheterna i det administrativa förfarandet.

b) Panelen får besluta att alla handlingar som lämnas in på andra språk än det administrativa förfarandets språk ska åtföljas av en översättning helt eller delvis till det administrativa förfarandespråket.

12. Ytterligare uttalanden

Utöver klagomålet och svaret får panelen efter eget gottfinnande begära ytterligare utlåtanden eller handlingar från någon av parterna.

13. Personliga utfrågningar

Det får inte hållas några personliga utfrågningar (inbegripet utfrågningar genom telefonkonferens, videokonferens och webbkonferens), såvida inte panelen, efter eget gottfinnande och i undantagsfall, fastställer att en sådan utfrågning är nödvändig för att avgöra klagomålet.

14. Standard

a) Om en part, på grund av exceptionella omständigheter, inte iakttar någon av de tidsfrister som fastställs i dessa regler eller i panelen, ska panelen fatta ett beslut om klagomålet.

b) Om en part, i avsaknad av exceptionella omständigheter, inte följer någon bestämmelse i eller ett krav enligt dessa regler eller en begäran från panelen, ska panelen dra de slutsatser av detta som den anser lämpliga.

15. Panelens beslut

(a) En panel ska avgöra ett klagomål på grundval av de uttalanden och dokument som lämnats in och i enlighet med policyn, dessa regler och alla regler och principer i lag som den anser vara tillämpliga.

(b) I avsaknad av exceptionella omständigheter ska panelen vidarebefordra sitt beslut om klagomålet till leverantören inom fjorton (14) dagar efter dess utnämning i enlighet med punkt 6.

c) Om det finns en panel med tre ledamöter ska panelens beslut fattas med majoritet.

d) Panelens beslut ska vara skriftligt, ange de skäl som ligger till grund för beslutet, ange det datum då det fattades och ange namnet eller namnen på paneldeltagarna.

(e) Panelbeslut och avvikande meningar ska normalt följa de riktlinjer för längd som anges i leverantörens tilläggsregler. Eventuell avvikande mening ska fogas till majoritetsbeslutet. Om panelen kommer fram till att tvisten inte faller inom ramen för paragraf 4(a) i policyn, ska den

ange detta. Om panelen, efter att ha övervägt inlagorna, finner att klagomålet lämnades in i ond tro, t.ex. i ett försök till omvänd kapning av domännamnet, eller att det i första hand inletts för att trakassera domännamnsinnehavaren, ska panelen i sitt beslut förklara att klagomålet ingivits i ond tro och utgör ett missbruk av det administrativa förfarandet.

16. Meddelande av beslut till parterna

(a) Inom tre (3) arbetsdagar efter mottagandet av beslutet från panelen ska leverantören kommunicera den fullständiga texten till varje part, de berörda ombuden och ICANN. Berörd(a) ombud ska inom tre (3) arbetsdagar från mottagandet av beslutet från leverantören meddela varje part, leverantören och ICANN datumet för genomförandet av beslutet i enlighet med policyn. (b) Om inte panelen beslutar något annat (se paragraf 4(j) i policyn) ska leverantören publicera det fullständiga beslutet och datumet för dess genomförande på en allmänt tillgänglig webbplats. Under alla omständigheter ska den del av ett beslut i vilket det fastställs att ett klagomål har inletts i ond tro (se punkt 15 e i dessa rättegångsregler) offentliggöras.

17. Förlikning eller annan grund för uppsägning

a) Om parterna före panelens beslut kommer överens om en förlikning ska panelen avsluta det administrativa förfarandet. En rättning ska följa steg 17(a)(i) – 17(a)(vii):

(i) Parterna lämnar ett skriftligt meddelande om en begäran om att avbryta förfarandet på grund av att parterna diskuterar en förlikning med leverantören.

(ii) Leverantören bekräftar mottagandet av begäran om avstängning och informerar registratorn om begäran om avstängning och den förväntade varaktigheten av avstängningen.

(iii) Parterna når en förlikning och tillhandahåller ett standardformulär för förlikning till leverantören i enlighet med leverantörens kompletterande regler och förlikningsformulär. Standardformuläret för förlikning är inte avsett att vara ett avtal i sig, utan endast att sammanfatta de väsentliga villkoren i parternas separata förlikningsavtal. Leverantören får inte lämna ut det ifyllda standardavräkningsformuläret till någon tredje part.

(iv) Leverantören ska bekräfta till Registratorn, genom att kopiera Parterna, resultatet av förlikningen när det gäller åtgärder som måste vidtas av Registratorn.

(v) Efter att ha mottagit ett meddelande från leverantören i enlighet med 17(a)(iv) ska registratorn ta bort låset inom två (2) arbetsdagar.

(vi) Den klagande ska bekräfta för Leverantören att förlikningen som den avser domännamnet/domännamnen har implementerats i enlighet med Leverantörens kompletterande regler.

(vii) Leverantören kommer att avvisa förfarandet utan att det påverkar om inte annat anges i förlikningen.

b) Om det, innan panelens beslut har fattats, av någon anledning blir onödigt eller omöjligt att fortsätta det administrativa förfarandet, ska panelen avsluta det administrativa förfarandet,

såvida inte en part anför berättigade skäl för invändning inom en tidsperiod som fastställs av panelen.

18. Verkan av rättsliga förfaranden

a) I händelse av ett rättsligt förfarande som inletts före eller under ett administrativt förfarande med avseende på en domännamnstvist som är föremål för klagomålet, ska panelen ha rätt att efter eget gottfinnande besluta om det administrativa förfarandet ska avbrytas eller avslutas, eller om ett beslut ska fattas.

(b) I händelse av att en part inleder ett rättsligt förfarande under handläggningen av ett administrativt förfarande med avseende på en domännamnstvist som är föremål för klagomålet, ska den omedelbart underrätta panelen och leverantören om detta. Se punkt 8 ovan.

19. Avgifter

(a) Den klagande ska betala en initial fast avgift till leverantören, i enlighet med leverantörens tillägsregler, inom den tid och med det belopp som krävs. En svarande som enligt paragraf 5(c)(iv) väljer att få tvisten avgjord av en panel med tre medlemmar, i stället för den panel med en medlem som valts av klaganden, ska betala leverantören hälften av den fasta avgiften för en panel med tre medlemmar. Se punkt 6 c. I alla andra fall ska den klagande stå för leverantörens alla avgifter, med undantag för vad som föreskrivs i paragraf 19(d). Vid utnämning av panelen ska leverantören återbetala den lämpliga delen, om någon, av den ursprungliga avgiften till den klagande, enligt vad som anges i leverantörens tillägsregler.

(b) Leverantören ska inte vidta några åtgärder med anledning av ett klagomål förrän den har mottagit den initiala avgiften från den klagande i enlighet med paragraf 19(a).

(c) Om leverantören inte har mottagit avgiften inom tio (10) kalenderdagar efter mottagandet av klagomålet, ska klagomålet anses ha återkallats och det administrativa förfarandet avslutas.

(d) Under exceptionella omständigheter, till exempel om en personlig utfrågning hålls, ska leverantören begära att parterna betalar ytterligare avgifter, som ska fastställas i samförstånd med parterna och panelen.

20. Undantag från ansvar

Förutom i fall av avsiktlig förseelse ska varken leverantören eller en paneldeltagare vara ansvariga gentemot en part för någon handling eller försummelse i samband med något administrativt förfarande enligt dessa regler.

21. Ändringsförslag

Den version av dessa regler som gäller vid tidpunkten för inlämnandet av klagomålet till leverantören ska gälla för det administrativa förfarande som inleds därigenom. Dessa regler får inte ändras utan uttryckligt skriftligt godkännande från ICANN.

1Termen "Registreringsuppgifter" som används i denna policy SKA ha den betydelse som anges iPolicy för registreringsuppgifter.